

32008R0594

30.8.2008.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 196/1

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 594/2008**od 16. lipnja 2008.**

o pojedinim postupcima za primjenu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane, i za primjenu Privremenog sporazuma o trgovini i trgovinskim pitanjima između Europske zajednice, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

s trgovinom povezane odredbe tih instrumenata u velikoj mjeri jednake, ova bi se Uredba trebala primjenjivati i za provedbu SSP-a nakon njegova stupanja na snagu.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 133.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

- (4) SSP i Privremeni sporazum propisuju da se proizvodi ribarstva podrijetlom iz Bosne i Hercegovine mogu uvoziti u Zajednicu po smanjenim carinskim stopama u okviru ograničenja tarifnih kvota. Stoga je potrebno predvidjeti propise kojima se regulira upravljanje tim tarifnim kvotama.

budući da:

- (1) Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane, (dalje u tekstu: SSP) potpisan je u Luxembourg 16. lipnja 2008.

- (2) Vijeće je 16. lipnja 2008. sklopilo Privremeni sporazum o trgovini i trgovinskim pitanjima između Europske zajednice, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane⁽¹⁾ (dalje u tekstu: Privremeni sporazum) kojim je predviđeno prijevremeno stupanje na snagu trgovinskih i s trgovinom povezanih odredaba SSP-a. Privremeni sporazum stupa na snagu prvoga dana mjeseca koji slijedi datumu deponiranja zadnje isprave o ratifikaciji ili odobrenju.

- (3) Potrebno je propisati postupke za primjenu pojedinih odredaba Privremenog sporazuma. Kako su trgovinske i

- (5) Kad su potrebne mjere trgovinske zaštite, one bi se trebale donositi u skladu s općim odredbama predviđenih Uredbom Vijeća (EZ) br. 3285/94 od 22. prosinca 1994. o zajedničkim pravilima za uvoz⁽²⁾, Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2603/69 od 20. prosinca 1969. zajedničkim pravilima za izvoz⁽³⁾, Uredbom Vijeća (EZ) br. 384/96 od 22. prosinca 1995. o zaštiti od dampinškoga uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice⁽⁴⁾ ili, ovisno o slučaju, Uredbom Vijeća (EZ) br. 2026/97 od 6. listopada 1997. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice⁽⁵⁾.

- (6) Kad država članica Komisiji osigurava podatke o mogućoj prijevari ili izostanku upravne suradnje, primjenjuje se odgovarajuće zakonodavstvo Zajednice, ponajprije Uredba Vijeća (EZ) br. 515/97 od 13. ožujka 1997. o uzajamnoj pomoći među upravnim tijelima država

⁽¹⁾ SL L 233, 30.8.2008., str. 6.

⁽²⁾ SL L 349, 31.12.1994., str. 53. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2200/2004 (SL L 374, 22.12.2004., str. 1.)

⁽³⁾ SL L 324, 27.12.1969., str. 25. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EEZ) br. 3918/91 (SL L 372, 31.12.1991., str. 31.)

⁽⁴⁾ SL L 56, 6.3.1996., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2117/2005 (SL L 340, 23.12.2005., str. 17.)

⁽⁵⁾ SL L 288, 21.10.1997., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 461/2004 (SL L 77, 13.3.2004., str. 12.)

članica i suradnji između država članica i Komisije radi osiguranja ispravne primjene carinskoga i poljoprivrednog zakonodavstva ⁽¹⁾.

- (7) Za potrebe provedbe odgovarajućih odredaba ove Uredbe Komisiji pomaže Odbor za carinski zakonik uspostavljen Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2913/92 od 12. listopada 1992. o Carinskom zakoniku Zajednice ⁽²⁾.
- (8) Mjere potrebne za provedbu ove Uredbe trebale bi se donositi u skladu s Odlukom Vijeća 1999/468/EZ od 28. lipnja 1999. o utvrđivanju postupaka za obavljanje Komisiji povjerenih provedbenih ovlasti ⁽³⁾,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju određeni postupci za donošenje detaljnih pravila za provedbu pojedinih odredaba Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane (dalje u tekstu: SSP), i za primjenu Privremenog sporazuma o trgovini i trgovinskim pitanjima između Europske zajednice, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane (dalje u tekstu: Privremeni sporazum)

Članak 2.

Koncesije za ribu i proizvode ribarstva

Komisija u skladu s postupkom upravljanja iz članka 12. stavka 2. ove Uredbe, donosi detaljna pravila o provedbi članka 13. Privremenog sporazuma, i zatim članka 28. SSP-a, o tarifnim kvotama za ribu i proizvode ribarstva.

Članak 3.

Tarifna sniženja

1. Podložno stavku 2. stope povlaštene carine zaokružuju se na prvo decimalno mjesto.
2. Kad stopa povlaštene carine izračunana u skladu sa stavkom 1. postigne jednu od sljedećih vrijednosti, smatra se da povlaštena stopa uživa puno oslobađanje od plaćanja:

- (a) 1 % ili manje u slučaju carina *ad valorem*; ili

⁽¹⁾ SL L 82, 22.3.1997., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 807/2003 (SL L 122, 16.5.2003., str. 36.)

⁽²⁾ SL L 302, 19.10.1992., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1791/2006 (SL L 363, 20.12.2006., str. 1.).

⁽³⁾ SL L 184, 17.7.1999., str. 23. Odluka kako je izmijenjena Odlukom 2006/512/EZ (SL L 200, 22.7.2006., str. 11.).

- (b) 1 EUR ili manje pri pojedinom iznosu posebnih carina.

Članak 4.

Tehničke prilagodbe

Izmjene i tehničke prilagodbe odredbi donesenih u skladu s ovom Uredbom, koje su potrebne zbog promjena oznaka kombinirane nomenklature i potpodjela TARIC-a ili su posljedica sklapanja novih ili izmijenjenih sporazuma, protokola, razmjene pisama ili drugih akata između Zajednice i Bosne i Hercegovine, donose se u skladu s postupkom upravljanja iz članka 12. stavka 2.

Članak 5.

Opća zaštitna klauzula

Ne dovodeći u pitanje članak 7., kad Komisija mora donijeti mjeru predviđenu člankom 24. Privremenog sporazuma, i zatim člankom 39. SSP-a, ona se donosi u skladu s uvjetima i postupcima utvrđenim Uredbom (EZ) br. 3285/94, osim ako je člankom 24. Privremenog sporazuma i zatim člankom 39. SSP-a drukčije određeno.

Članak 6.

Klauzula o nestašici

Ne dovodeći u pitanje članak 7. kad Komisija mora donijeti mjeru predviđenu člankom 25. Privremenog sporazuma i zatim člankom 40. SSP-a, ona se donosi u skladu s postupcima utvrđenim Uredbom (EEZ) br. 2603/69.

Članak 7.

Iznimne i kritične okolnosti

Pri iznimnim i kritičkim okolnostima u smislu članka 24. stavka 5. točke (b) i članka 25. stavka 4. Privremenog sporazuma i zatim članka 39. stavka 5. točke (b) i članka 40. stavka 4. SSP-a, Komisija može odmah poduzeti mjere predviđene člancima 24. i 25. Privremenog sporazuma, i zatim članaka 39. i 40. SSP-a.

Ako Komisija primi zahtjev države članice, o tome donosi odluku u roku pet radnih dana od primitka zahtjeva.

Komisija o svojoj odluci obavješćuje Vijeće.

Svaka država članica može odluku Komisije uputiti Vijeću u roku 10 radnih dana od primitka obavijesti o odluci.

Vijeće, kvalificiranom većinom, može donijeti drukčiju odluku u roku dva mjeseca.

Članak 8.

Zaštitna klauzula za poljoprivredne i riblje proizvode

1. Neovisno o postupcima predviđenima člancima 5. i 6. ove Uredbe, kad Komisija mora poduzeti zaštitnu mjeru predviđenu člankom 24. Privremenog sporazuma i zatim člankom 39. SSP-a, o poljoprivrednim i ribljim proizvodima, Komisija na zahtjev države članice, ili na svoju inicijativu, odlučuje o potrebnim mjerama, ako je to potrebno, nakon što primijeni postupak prosljeđivanja predviđen člankom 24. Privremenog sporazuma i člankom 39. SSP-a.

Ako Komisija primi zahtjev države članice, o njemu odlučuje:

- (a) u roku tri radna dana nakon primitka zahtjeva, i u tom se slučaju ne primjenjuje postupak predviđen člankom 24. Privremenog sporazuma kao i člankom 39. SSP-a ili
- (b) u roku tri dana od završetka razdoblja od 30 dana iz članka 24. stavka 5. točke (a) Privremenog sporazuma kao i članka 39. stavka 5. točke (a) SSP-a, kad se primjenjuje postupak upućivanja na razmatranje iz članka 24. Privremenog sporazuma i članka 39. SSP-a.

Komisija obavješćuje Vijeće o mjerama koje je donijela.

2. Mjere koje Komisija donosi u skladu sa stavkom 1. svaka država članica može priopćiti Vijeću u roku tri radna dana od dana kad je o tome obaviještena. Vijeće zasjeda odmah. Vijeće može kvalificiranom većinom izmijeniti ili ukinuti mjere o kojima je riječ u roku mjesec dana od dana kad su mu mjere priopćene.

Članak 9.

Damping i subvencije

U slučaju postupaka na temelju kojih Komisija ima pravo primijeniti mjere predviđene člankom 23. stavkom 2. Privremenog sporazuma kao i člankom 38. stavkom 2. SSP-a, o uvođenju protudampinških i/ili kompenzacijskih mjera, odlučuje se u skladu s odredbama utvrđenim Uredbom (EZ) br. 384/96 i/ili Uredbom (EZ) br. 2026/97.

Članak 10.

Tržišno natjecanje

1. U slučaju postupaka na temelju kojih Komisija ima pravo primijeniti mjere predviđene člankom 36. Privremenog sporazuma kao i člankom 71. SSP-a, Komisija nakon razmatranja slučaja, na vlastitu inicijativu ili na zahtjev države članice, odlučuje o tome je li takvo postupanje spojivo sa Sporazumom.

Mjere predviđene člankom 36. stavkom 10. Privremenog sporazuma kao i člankom 71. stavkom 10. SSP-a, donose se u slučaju pomoći u skladu s postupcima utvrđenim Uredbom (EZ) br. 2026/97, a u drugim slučajevima u skladu s postupkom utvrđenim člankom 133. Ugovora.

2. U slučaju postupka na temelju kojega Bosna i Hercegovina može primijeniti mjere protiv Zajednice na temelju članka 36. Privremenog sporazuma kao i članka 71. SSP-a, Komisija, nakon razmatranja slučaja, odlučuje je li takvo postupanje spojivo s načelima navedenim u Privremenom sporazumu i u SSP-u. Kad je to potrebno, poduzima odgovarajuće mjere na temelju kriterija koji proizlaze iz primjene članaka 81., 82. i 87. Ugovora.

Članak 11.

Prijevara ili izostanak upravne suradnje

Kad Komisija na temelju informacija koje joj osigurava država članica, ili na vlastitu inicijativu, utvrdi da su ispunjeni uvjeti predviđeni člankom 29. Privremenog sporazuma kao i člankom 44. SSP-a, odmah:

- (a) o tome obavješćuje Vijeće; i
- (b) o tome zajedno s objektivnim informacijama obavješćuje Privremeni odbor kao i Odbor za stabilizaciju i pridruživanje, te započinje savjetovanja u okviru Privremenog odbora kao i Odbora za stabilizaciju i pridruživanje.

Svaku obavijest na temelju članka 29. stavka 5. Privremenog sporazuma kao i članka 44. stavka 5. SSP-a, Komisija objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Komisija može, u skladu sa savjetodavnim postupkom propisanim člankom 12. stavkom 3. ove Uredbe, odlučiti da privremeno obustavi odgovarajući preferencijalni tretman proizvoda kako je predviđeno člankom 29. stavkom 4. Privremenog sporazuma kao i člankom 44. stavkom 4. SSP-a.

Članak 12.**Odbor**

1. Komisiji pomaže Odbor za carinski zakonik osnovan člankom 248.a Uredbe (EEZ) br. 2913/92.

2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuju se članci 4. i 7. Odluke 1999/468/EZ.

Razdoblje propisano člankom 4. stavkom 3. Odluke 1999/468/EZ je tri mjeseca.

3. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuju se članci 3. i 7. Odluke 1999/468/EZ.

Članak 13.**Obavijest**

Komisija, koja djeluje u ime Zajednice, odgovorna je za obavijest Privremenom odboru kao i Odboru za stabilizaciju i pridruživanje, kako to zahtijeva Privremeni sporazum ili SSP.

Članak 14.**Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourgu 16. lipnja 2008.

Za Vijeće
Predsjednik
D. RUPEL